

平成29年度 京都市観光協会

KYOTO  
This place will enrich your life



# 外国語研修

春節、春の観光シーズンに向けて、  
後期日程(12～2月)を発表します。

## 開催！英語 中国語

小売店・伝統産業従事者や飲食店、  
宿泊施設、タクシー向けの研修から  
観光案内に特化した研修も開催！！



京都市、京都市観光協会および京都文化交流コンベンションビューローでは、外国人観光客の受入環境整備に取り組んでいます。その一環といたしまして、今年度も業種別の外国語研修を開催し、外国人観光客と実際に接している観光事業者のスタッフの方々に外国語への自信をつけていただくことで、おもてなしの向上と消費の喚起を図ります。

春節(2/15～2/21)及び春の観光シーズンを控えた12月～2月に、業種ごとに英語計9回、中国語計6回開催します。ぜひ、ご参加ください！

- 内 容**
- 1 研修時間(1回3時間完結型)
  - 2 研修内容(全コース共通)
    - ア 一般会話(自己紹介、挨拶など簡単なコミュニケーション)
    - イ 業務会話(各業種別の会話を想定、お見送りや商品説明など)
    - ウ リスニング(基礎的な音声学等の学習スキルを身につける)
    - エ 異文化理解(効果的な異文化コミュニケーションのコツを学ぶ)
  - 3 講師(予定)
    - 英 語：当協会のアメリカ人講師がわかりやすく説明します。
    - 中国語：当協会の中国人講師がわかりやすく説明します。

**参加対象** 京都市内の観光事業に従事する方で、「日常会話ができない」など、各国語が初心者レベルの方。 ※中国語応用編は中級者向けです。

**定 員** 各回15名程度(先着順)  
※1回につき、1事業者3名様まで。各コース、原則1人1回まで。

**受講料** 各回1人1,500円  
(京都市観光協会会員、または京都文化交流コンベンションビューロー賛助会員は1,000円)

**場 所** 京都商工会議所 会議室  
(京都市中京区烏丸通り夷川上ル 地下鉄「丸太町」駅 6番出口すぐ)

**主 催** 公益社団法人 京都市観光協会

**共 催** 京都市、公益財団法人 京都文化交流コンベンションビューロー

**後 援** 京都商工会議所



## 参加者の声

ネイティブな発音で  
覚えることができたうえ、  
ロールプレイができ、  
ためになりました。  
(英語研修/旅館)

参加者の93%が  
満足と回答！！

質問も気軽にでき、  
話しやすい雰囲気の中で  
とても分かりやすかったです。  
(中国語研修/小売店)

以前も参加しましたが、  
理解できる部分が  
少し増えました。  
(中国語研修/旅館)

普段使っていた言い回しが  
間違っていたことに  
気がきました。  
(英語研修/タクシー)

会話形式だったので  
シチュエーションが分かりやすく  
実践でも使えそうです。  
(英語研修/小売店)

普段の業務に必要な単語があり  
大変実りの多い時間でした。  
テキストも充実していました。  
(中国語研修/ホテル)

コース	内容	時間	英語			中国語		
			日時	会場	申込締切	日時	会場	申込締切
小売店・伝統産業従事者	声のかけ方、おすすめの仕事、免税手続き、お支払いなど	午前	12月5日(火)	第2会議室	12/1	12月6日(水)	第1会議室	12/4
			1月23日(火)	第2会議室	1/19	1月24日(水)	第1会議室	1/22
飲食店	注文、材料の説明、アレルギーの確認 お酒について(日本酒・焼酎)、お支払いなど	午前	1月25日(木)	第1会議室	1/23			
宿泊施設	チェックイン、チェックアウト、 予約、お部屋案内など	午後	12月13日(水)	第1会議室	12/11	12月14日(木)	第1会議室	12/12
			1月31日(水)	第3会議室	1/29			
			2月27日(火)	第3会議室	2/23			
タクシー	あいさつ、行き先、観光案内、 お支払いなど	午後	1月18日(木)	第1会議室	1/16			
観光案内	道案内、電車の乗り継ぎ、 切符の買い方など	午後	1月16日(火)	第3会議室	1/12	1月17日(水)	第3会議室	1/15
			2月7日(水)	第3会議室	2/5	2月8日(木)	第3会議室	2/6
中国語応用編	観光事業者全般向け、 丁寧な接客中国語など	午後				1月11日(木)	第3会議室	1/9

※中国語応用編：受講レベルが簡単な単語やフレーズを理解していて、実際に使うことができるレベル（中国語を半年程度学習された方）  
※時間：(午前) 9:15～12:15 (開場 9:05)、(午後) 1:30～4:30 (開場 1:20)

**申込方法** 下記申込用紙に記載のうえ、下記申込先までファックス又はメールでお申込みください。

**出張型研修のご案内** 商店街や企業向けに出張研修も行います！（英語、中国語）

研修時間：半日

研修内容（例）：※希望に応じてカリキュラム作成

ア 初心者向け語学研修（120分テキスト付）

イ 文化の違いによるマナー啓発（60分）

ウ 販売促進・接客に関するアドバイス（60分）

定員：30名程度

料金：30,000円（京都市観光協会会員または京都文化交流コンベンションビューロー賛助会員は20,000円）

お気軽にご相談ください。



## 京都市観光協会 外国語研修(英語・中国語) 参加申込書

以前受講された方も OK!  
リピーター歓迎です。

(公社)京都市観光協会 桑田・仲(ちゅう) 宛

FAX: 075-213-1011 Email: zhong@kyokanko.or.jp

参加希望日	参加者名	希望言語	外国語レベル
		英語 中国語	
		英語 中国語	
		英語 中国語	

事業者・施設名

連絡先ご担当者名

TEL

FAX

E-mail アドレス

受講料(各回1人)  一般 1,500円  京都市観光協会会員またはビューロー会員 1,000円

領収書御宛名  上記「事業者・施設名」と同じ  その他( )

お困りのこと、ぜひ尋ねてみたいことなどありましたらご記入ください。

※駐車場及び駐輪場はございませんので、公共交通機関をご利用ください。